553553-2026 - Gara

Svezia – Servizi di interpretariato – Tolk- och översättningstjänster
OJ S 152/2026 10/08/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Östra Göinge kommun
E-mail: saga.karlsson@ostragoinge.se
Forma giuridica del committente: Autorità regionale
Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Tolk- och översättningstjänster
Descrizione: Upphandlingen omfattar tolk- och översättningstjänster. Upphandlande myndighet är Östra Göinge kommun och agerar i denna upphandling som en inköpscentral enligt LOU åt följande kommuner; Östra Göinge kommun, Osby kommun, Höörs kommun Hörby kommun och Bromölla kommun.
Identificativo della procedura: c9454088-2d66-4a0f-a767-9941c1f16672
Identificativo interno: KS 2026-00248
Tipo di procedura: Aperta
La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi
Classificazione principale (cpv): 79540000 Servizi di interpretariato
Classificazione aggiuntiva (cpv): 79530000 Servizi di traduzione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Skåne län (SE224)
Paese: Svezia
Informazioni supplementari: -

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 12 000 000,00 SEK

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:
Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Tolk- och översättningstjänster
Descrizione: Upphandlingen omfattar tolk- och översättningstjänster. Upphandlande myndighet är Östra Göinge kommun och agerar i denna upphandling som en inköpscentral enligt LOU åt följande kommuner; Östra Göinge kommun, Osby kommun, Höörs kommun Hörby kommun och Bromölla kommun.
Identificativo interno: Tolk- och översättningstjänster

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi
Classificazione principale (cpv): 79540000 Servizi di interpretariato
Classificazione aggiuntiva (cpv): 79530000 Servizi di traduzione

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Skåne län (SE224)
Paese: Svezia
Informazioni supplementari: -

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/11/2026
Data di fine durata: 31/10/2027

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 12 000 000,00 SEK

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:
La partecipazione non è riservata.
Progetto di appalto non finanziato con fondi UE
L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:
Tipo: Qualità

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: https://www.kommersannons.se/elite/Notice/NoticeDispatch.aspx?NoticeId=95251

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:
Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria
Indirizzo per la presentazione: https://www.kommersannons.se/elite/Notice/NoticeDispatch.aspx?NoticeId=95251
Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: svedese
Catalogo elettronico: Consentita
Termine per il ricevimento delle offerte: 07/09/2026 23:59:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale
Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 91 Giorni

Condizioni contrattuali:
L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Fatturazione elettronica: Obbligatoria
Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì
Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:
Accordo quadro, senza riapertura della gara
Numero massimo di partecipanti: 3
Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:
Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Förvaltningsrätten i Malmö
Informazioni sui termini per il riesame: Se upphandlingsdokumenten
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Östra Göinge kommun
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Förvaltningsrätten i Malmö

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Östra Göinge kommun
Numero di registrazione: 212000-0860
Indirizzo postale: Storgatan 4
Località: Broby
Codice postale: 289 41
Suddivisione del paese (NUTS): Skåne län (SE224)
Paese: Svezia
Referente: Jonna Sjölin Stone
E-mail: saga.karlsson@ostragoinge.se
Telefono: 044-775 60 41
Indirizzo internet: http://www.ostragoinge.se/
Profilo del committente: http://www.ostragoinge.se/
Ruoli di questa organizzazione:
Committente
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Förvaltningsrätten i Malmö
Numero di registrazione: 202100-2742
Indirizzo postale: Kalendegatan 6
Località: Malmö
Codice postale: 21135
Suddivisione del paese (NUTS): Skåne län (SE224)
Paese: Svezia
E-mail: forvaltningsrattenimalmo@dom.se
Telefono: +46 40353500
Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 3a4dcde8-8365-45de-a09d-369f82d4a494 - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 16
Data di trasmissione dell'avviso: 06/08/2026 07:49:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: svedese
Numero di pubblicazione dell'avviso: 553553-2026
Numero dell'edizione della GU S: 152/2026
Data di pubblicazione: 10/08/2026